

中華民國二十二年元月三十號

星期一

大漢公報

孔子誕辰四百八拾四年

夏曆歲次癸酉年正月初五

本報營業部謹啟

本報營業部謹啟

對善後學校勸捐經費之 感言

一擊響

今日欲救中國者。莫不以整軍經武。蜚揚
戰粟。為最急之務焉。夫軍器之入。槍砲
之利也。凌空偵敵。飛機之利也。入海轟
炸。潛艇之利也。履險如夷。衝鋒陷陣者
。坦克車之利也。此數者則利焉。然非
無術以救其用也。故今日欲救中國。恢復
失地。非起練陸軍。趕製兵器。不足
以敵長蛇封豕之倭。固屬當然。此主張
物質救國者所異口同聲也。第今日東三省
之失。華北之危。與夫中國年來被帝國主
義所壓迫而喪失之種種權利。豈盡因海陸
空軍與夫物質機械之不如人歟。甲午以前
。中國軍艦之噸數。非不與日俱增。而
也。陸軍之額。非不數十倍于日。而
卒之喪師失地。為城下之盟。即最近之過
去。瀋陽之兵。非不精也。械非不充也。
飛機非不多也。兵工廠之製造力。非薄弱
也。乃以十餘年搜括東三省之民脂民膏。
構造成之兵工廠。一旦拱手而讓之日。賊
。以供日賊殘殺吾民之利器。此東三省之
失。非兵力軍械不足之咎也。淞滬之
戰。日賊以海陸空全圖之戰。集合于淞
滬之一隅。兵非不衆。械非不利。飛機不
鮮。卒不能敵。此以步槍射飛機。機槍守
砲台之空旅孤軍。由以上觀之。可知中國
今日東三省之失。中國時局之危險。日賊
之強橫。東三省之併吞。決非物質與海陸
空之強盛與否。為國家盛衰興替之要素問
題也。

日賊之強也。人皆知其海軍陸軍之發達。
物質之昌明。而不知日賊通國上下社會。
均承認教育為興國之要素。故日賊之反弱
為強。功歸小學教育。昔德之勝法而復興
也。亦功歸小學。昔越王勾踐之雪吳仇。
而復興越國也。亦拾年生聚。十年教訓耳
。德當大戰之際。正筋疲力乏。而小學教
育。未嘗或息焉。故德之恢復之原狀也。
歐而且速。不特日也德也。昔之越也。皆
藉教育以復興者也。就今歐美各國言之。

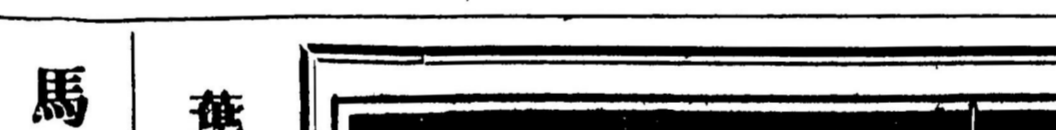
AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

榮旋諸君注意
本公司為利便華客起見現特別
大改良各種設置新式床位通爽
樓梯加滿茶水充足火食豐厚每
房設有洗面盆風扇餐檯及椅等
件兩人或八人可同居客房又有
一大房能容容四拾至百五拾
人所有床褥枕頭被單洋氈皆雅
潔齊備兼設有涼水煙草糖煙
仔呂宋煙以便貴客取用如有華
僑欲搭回國者極為暢適并無量
浪之虞船上華員招待殷勤妥當
且有電影畫報煙房種種消遣以
供搭客娛樂欲知詳情祈問下列
之代理人

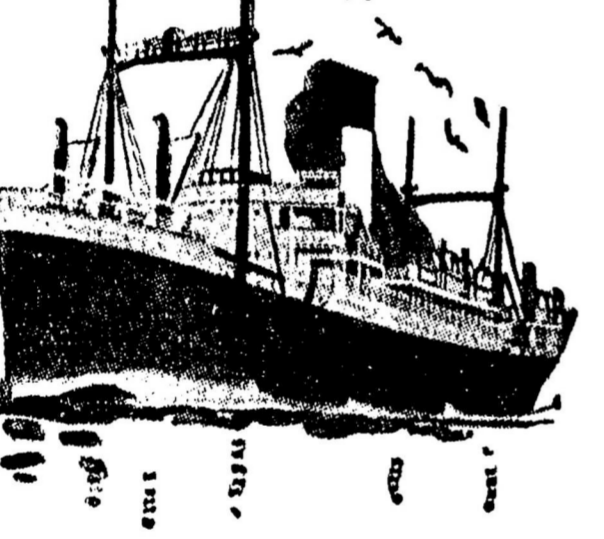
他 輔總統 元月七號開
者 化慎總統 元月廿壹號開
勿 地慎總統 元月廿四號開
企 李倫總統 元月十八號開

號馬樓安均理代總埠雲 瑞呈馬昌同利理代埠城
Mar June 258 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 7880
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5881



司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲城埠
二月十九號 布地羅士 二月廿八號
元月廿九號 登益 三月十九號
二月十九號 登斜士 元月九號
三月十九號 千地利士 元月三十號
三月十二號 布地羅士 二月二十號
以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天
以供搭客遊覽

注意 搭客請於船期日前一天落船
號安均理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

二大 七位 十五位 十五位
元五十五元

行銀路寶 THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Montreal, Canada
當信任有經驗之船主
寶路銀行開辦至今已閱六十餘載。中經各種變幻。如商業景况之變遷。種種失收。收潮經濟之豐。與恐慌。因富有經驗及謹慎。將事故能應付自如。以特渡過難關。且常表現其具有巨大的抵抗力。足以屹立不移。由此以論。欲求臻於安。全地位。誠屬易事。但投資。者須細思如何。方可應付。各種變境。究能成功與否。設有壹人。焉當其移居外。國。時須具有許多犧牲。其。其苦。舍。辛。與。犧牲。之。目的。在。謀。保。護。其。家。庭。及。享。晚。年。之。福。有。經驗。之。船。主。亦。然。須。冒。大。風。浪。迫。迫。天。氣。清。時。則。怡。然。自。得。寶。路。銀。行。經。六。拾。三。年。之。勇。往。直。前。致。有。今日。之。發。達。可。為。其。有。能。幹。之。良。證。而。亦。足。以。保。証。汝。之。希。望。安。全。者。觀。此。應。無。顧。慮。本。行。為。利。便。華。客。起。見。特。在。雲。高。埠。多。多。利。及。滿。地。可。等。埠。雇。用。適。堪。任。事。之。華。員。專。心。專。意。向。華。客。接。洽。及。勸。導。

醫衛大黃西
Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M. D.
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.
醫館電話 Sey. 8708
住宅電話 Fair. 2238X

角街繩夾街打片在館醫
房號五第上樓行銀索仔正
科全外內幼老女男理統
傷損外意人工會恤體理并
長特為尤術外科外
柳花醫專

醫西 錦求葉
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5786
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 318
住所門牌 51 Pender St. E.
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

司公船輪山亞丕詩



港香到天七拾
色特大四之船后皇

行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽
雲埠代理 葉生公司

由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
俄國皇后 二月廿壹日
日本皇后 元月十四日
亞洲皇后 元月廿八日
坎拿大 二月廿五日
俄國皇后 二月十壹日

太平洋客務總司理司徒施佈
住信通施徒司 SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.
打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

海通以來。吾國民族。繁殖海外。豈般青年。耳濡目染。俱屬西化。於中國民族固有之文化。輒加以毀薄。使遺文。駕乎祖誦。之。俾之。代我華音。是國未亡。而民已亡國之民。民族尚存。而民族固有之文化已沒。此尤令人扼腕嘆而不置者也。此有心于世道者。所以對於華僑以灌輸祖國文化。而謀教育之發展者。所以孜孜焉。艱艱焉。奔走而不遺。慷慨而輸將者。適者國難當頭。正存亡絕續之秋。如下式之輸財以資助者。固為當務之急。若神宗之賜錢以助學者。實為根本之圖。維城膏我學校。自開辦以來。成績卓著。對於民族固有之文化。尤為竭力提倡。莘莘學子。獲益良多。今以經費有竭之虞。勉勵勉勵。於不勝。大呼將伯。以集眾擎。欲免功虧。期收厥效。此青我學校所以有待於勸捐也。

記者慨國運之垂危。知非整武。銳我師干。無以固我整個之錦繡山河。而教育之不振。若不修文。有我英才。無以振我民族。固有文化之將絕。伏冀仁人君子。慷慨輸將。竭力贊助。以匡不逮。救國家。保種族。胥利賴焉。

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

倭賊司令武藤。決以四師團賊卒攻熱。第九師團賊卒為續備軍。二十兩師團為前鋒。先向開魯、凌源、進攻。張學良部軍。於昨廿八日猛攻九門口。聞已克復南口。現仍與賊不斷接戰。

日寇用飛機四架。向開魯大擲炸彈。被義勇軍擊落一架。同時又有獸卒一隊。猛攻開魯。亦被義勇軍擊退。

寧黨府組立國防委員會。擬以段祺瑞為委員長。蔣介石對於抗賊。到底堅持鎮靜不抵抗主義。現藉剿匪為名。於廿七日乘楚有艦赴江西。以

重要電報

英使促日寇停犯熱河。東京廿九日電。據日本東京電報載稱。駐北京英大使。連理爵士。昨夕與外交部大臣內田康哉會商。連理氏促使政府停止派兵侵擾熱河。因盟會利用最後之和平方法處理侵擾熱河三省案。故在此時期內。倭寇宜停犯熱河云。

賊機專炸擊良民。通遼廿七日電。據日賊訊稱。廿三日至廿六日間。連日賊機飛機至開魯。向馮占海與馮登文部義勇軍大本營投擲炸彈。將該大本營樓宇完全破壞。但據湯玉麟向張學良電稱。賊機飛至開魯。專意炸擊良民。所投之彈非以軍隊為目標。日賊謂湯所投之電乃一種「惡宣傳」云。

犯阜新之日賊被擊退。日賊二百餘名被殺。上海廿九日(聯合通訊社)電。是日據華人訊稱。沿熱河東岸一帶。已有戰事發生。因日賊步隊襲擊阜新。華軍與之戰。賊被擊退。是役日賊二百五十名被殺。朝陽仍為賊軍佔領。華軍日前克復朝陽之說。乃傳聞之誤云。

開魯全城為賊炸彈破壞。民房百間被毀。上海廿九日(聯合通訊社)電。據華人訊稱。開魯全城為倭寇飛機炸彈破壞。民房百間為賊之炸彈摧毀。良民遭炸斃者甚眾。朝陽仍為賊軍佔領。華軍日前克復朝陽之說。乃傳聞之誤云。

否認中倭直接交涉。上海廿九日電。段祺瑞日前由天津南下。現寓上海。但據言其盛。謂段氏擬運動中倭兩國政府開始直接交涉。惟蔣府否認此事。謂此乃敵人之宣傳云。

華軍第三次反攻九門口。潘陽卅日電。頃據日賊訊稱。何柱國部軍。是晨又反攻九門口。此為最近四日內何部反攻九門口之第三次。但華軍被日賊擊退。傷亡頗多。華軍向西退却云。

張學良下令緝拿恭親王。因其運動復辟。上海廿九日(世界通訊社)電。前清恭親王乃前清廢帝現作倭寇傀儡溥儀氏之堂兄弟。該親王於數星期前抵北京。運動華北

圖避免出兵抗拒倭賊。又有咸寧艦同行。

將領復辟。冀華北將領在北京擁立溥儀為帝。使長城以南復有帝國出現。張學良聞悉此種逆謀。是日下令緝拿之。該親王深恐被拿。即行逃離北京矣。

芝加高市民抗議日寇侵擾東三省。向領事館門前示威。美國芝加哥廿八日電。本處講壇報社樓宇附近區域。是日有暴動事發生。因有男女市民多名為共產黨鼓動。遂向該區域內之領事館門前示威。各人均持書有倭寇宜撤離東三省之小旗。蓋此輩示威運動。旨在抗議日寇侵擾東三省也。警差當道阻撓。即派頭戴鋼盔之警差百六十人到場彈壓。此等示威運動旋與警差衝突。中有八名為警差拘去。

上海各團體於昨廿八日開追悼倭賊侵滬週紀念會。

各人極守秩序。無暴動事發生。

禁人在南滿路旁種高粱。上海廿九日電。據由大連遞來華人訊稱。日寇已下令沿南滿鐵路兩旁密植高粱。地及東三省鐵路車站附近密植高粱。不准華人種高粱。以免高粱生長時。東三省人士所謂青紗帳起。義勇軍藏匿其間以備出而襲擊日賊云。

草就斥責日寇報告書。日內瓦廿八日電。國聯十九國起草報告書委員會業已草就報告書。內列十壹款。皆不利於日寇者錄之如左。一、盟會公認東三省為中國領土之整個部份。東三省雖曾享受地方自治權。大約指於十八日。日寇未佔領之前。東三省人民絕未提及東三省獨立問題。二、(指張學良承認南京政府時言)。而同時日本在東三省境內利權亦繼續增高。此種情形遂致中日兩國衝突。直至登九三零年九月十八日竟發生日賊佔領滿洲案。中國現值新舊交替時期。即所謂過渡時代。在此時期內有亂秩序事發生。代是抵制外貨暨排斥外人事務。此為過渡時代不能免之事。三、中國抵制日貨乃公道之舉。(此條曾遭英代表埃倫氏之反對。蓋恐此條成爲一種派別。華人抵制英貨時。英政府不能派砲艦赴華阻遏之也。)四、情形緊張及用武力解決滿洲案。乃出自日賊方面。(未完)

將領復辟。冀華北將領在北京擁立溥儀為帝。使長城以南復有帝國出現。張學良聞悉此種逆謀。是日下令緝拿之。該親王深恐被拿。即行逃離北京矣。

芝加高市民抗議日寇侵擾東三省。向領事館門前示威。美國芝加哥廿八日電。本處講壇報社樓宇附近區域。是日有暴動事發生。因有男女市民多名為共產黨鼓動。遂向該區域內之領事館門前示威。各人均持書有倭寇宜撤離東三省之小旗。蓋此輩示威運動。旨在抗議日寇侵擾東三省也。警差當道阻撓。即派頭戴鋼盔之警差百六十人到場彈壓。此等示威運動旋與警差衝突。中有八名為警差拘去。

輪船在杭州灣失事

搭客喪命者五百八十名。上海卅日電。輪船新寧號。於月之十五號在杭州灣沉沒。搭客實數為波臣召去者五百八十名。中有一名為英國傳教士。餘五百七十九名為華人。當日僅有倭軍搭客被救出。此被救之華人搭客是日抵本埠。將上述消息傳出。據云該船之沉沒。乃因載貨客貨過多。其中貨物多數為生豬與小麥。所載客貨過多。船上重下輕。故航抵杭州灣時。陡遇壹大浪向船旁衝擊。船遂傾覆云。

禁人在南滿路旁種高粱

上海廿九日電。據由大連遞來華人訊稱。日寇已下令沿南滿鐵路兩旁密植高粱。地及東三省鐵路車站附近密植高粱。不准華人種高粱。以免高粱生長時。東三省人士所謂青紗帳起。義勇軍藏匿其間以備出而襲擊日賊云。

草就斥責日寇報告書

日內瓦廿八日電。國聯十九國起草報告書委員會業已草就報告書。內列十壹款。皆不利於日寇者錄之如左。一、盟會公認東三省為中國領土之整個部份。東三省雖曾享受地方自治權。大約指於十八日。日寇未佔領之前。東三省人民絕未提及東三省獨立問題。二、(指張學良承認南京政府時言)。而同時日本在東三省境內利權亦繼續增高。此種情形遂致中日兩國衝突。直至登九三零年九月十八日竟發生日賊佔領滿洲案。中國現值新舊交替時期。即所謂過渡時代。在此時期內有亂秩序事發生。代是抵制外貨暨排斥外人事務。此為過渡時代不能免之事。三、中國抵制日貨乃公道之舉。(此條曾遭英代表埃倫氏之反對。蓋恐此條成爲一種派別。華人抵制英貨時。英政府不能派砲艦赴華阻遏之也。)四、情形緊張及用武力解決滿洲案。乃出自日賊方面。(未完)

將領復辟。冀華北將領在北京擁立溥儀為帝。使長城以南復有帝國出現。張學良聞悉此種逆謀。是日下令緝拿之。該親王深恐被拿。即行逃離北京矣。

芝加高市民抗議日寇侵擾東三省。向領事館門前示威。美國芝加哥廿八日電。本處講壇報社樓宇附近區域。是日有暴動事發生。因有男女市民多名為共產黨鼓動。遂向該區域內之領事館門前示威。各人均持書有倭寇宜撤離東三省之小旗。蓋此輩示威運動。旨在抗議日寇侵擾東三省也。警差當道阻撓。即派頭戴鋼盔之警差百六十人到場彈壓。此等示威運動旋與警差衝突。中有八名為警差拘去。

執行委員 趙屏珊 劉奕 劉煥堯 關崇嶺 劉孟義
 常務委員 趙屏珊 關耀南 張椿杰 張餘慶
 候補執行委員 趙屏珊 關崇嶺 張華勳
 監察委員 趙屏珊 趙祥 關耀南
 候補監察委員 趙屏珊 趙祥 關耀南
 中文主任 關若愚 助理 張餘慶 劉孟義 趙盈祥
 西文主任 趙榮燦 助理 劉希芳 關崇嶺 張作
 理財主任 張作 助理 趙邦立 關崇嶺 張作
 宣傳主任 趙邦立 助理 趙邦立 關崇嶺 張作
 交際主任 趙邦立 助理 趙邦立 關崇嶺 張作
 調查主任 關勳厚 助理 關勳厚 劉廷恂 關勳和
 庶務主任 關崇嶺 助理 劉祥 張勝 張培遇 龍

發財的大機會
 B C 特許... 開彩票
 每次限收銀滿拾萬元即行開彩
 壹半歸獎格
 獎格定獎壹千五百名
 第一名獎壹萬元 第二名獎五千元
 第三名獎貳千元 第四名獎壹千元
 第五名獎五百元 以下五名每獎壹百元
 以下卅名每獎四拾元
 其餘壹千四百五十名每獎貳拾元
 加屬華人總代理朱長成
 地址五洲藥房 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 招各埠股實華僑代理發賣彩票

雲埠開平會館總所二十二年職員表
 常務委員 周耀初 張炳堅 關崇嶺 朱廣煒 黃昂濂
 執行委員 周耀初 關炳堅 周由義 李常雅
 候補執行委員 簡英卓 鄧鴻隆 朱由義 李常雅
 監察委員 張華勳 鄧鴻隆 周成錫
 候補監察委員 吳照光 黃紀杰
 理財主任 簡重民 司徒國 黃紀堯 謝百
 文書主任 李紀悅 黃冠德 周家甜 丘天斗
 西文書主任 李常賢 周家灼 方榮藻 周民發
 交際主任 黃紀杰 張椿杰 黃冠德 何彩詒
 宣傳主任 關耀南 丘福祥 張祥 何彩詒
 核數主任 謝天乎 關耀南 譚銳 羅傳護
 調查主任 梁明問 鄧怡隆 黃英 周瑞弼
 庶務主任 周同福 黃立進 關崇好 司徒于振
 吳惠澤

鄧世欽東旋謝啟
 啟者世欽定期於本月廿九號搭藍煙船東歸... 謝啟

一個仙得件絲小衫
 大宗旨小衫平沽先買壹件...
 附列各款之平寒衣
 價值九元超等羊毛六線領...
 價值八元超等羊毛厚唐女...
 價值七元超等羊毛厚唐女...
 價值六元超等羊毛厚唐女...
 價值五元超等羊毛厚唐女...
 價值四元超等羊毛厚唐女...
 價值三元超等羊毛厚唐女...
 價值二元超等羊毛厚唐女...
 價值一元超等羊毛厚唐女...
 平貨尚多另列目錄送閱如未見寄到承索即奉

全坎李氏總公所廿二年職員表
 常務委員 日如 給珉 照明 國容
 執行委員 其耀 雲剛 錦南 常雅
 候補執行委員 梓良 奕濤 作舟 來炬
 監察主席 世瑤 兆平 仁澤 宗卓 貫針
 候補監察委員 希實 森學 來堯
 監察委員 矩悅 金應 公偉 宜民
 候補監察委員 照之 照之 照之 照之
 理財主任 惠之 照之 照之 照之
 交際主任 益南 奶煒 崇錫 敏心
 宣傳主任 松降 其成 覺世 清來
 調查主任 維迪 矩耀 配初 仁顯
 庶務主任 聖唐 錫林 溢南 永南
 科員 永穎 吟聖 奶洽 社仔

錦祿達權社廿二年職員表
 顧問 林德仁 社長 張椿機 周開琳
 議長 馮潤生 李天常 中書記 梁銓 李仲聖
 西書記 周卓 張椿統 交際 周伯豪
 監督 顏耀 張椿仕 財政 馬存 張裕沾
 宣傳 謝丙南 林香端 伍子賞 黃達臣
 調查 謝樹之 林進元 馬堯 沈桂劍
 幹事 張椿澤 謝樹之 鄭信 馬生
 庶務 方奕陸 蔡耀連 何合 李照
 催收員 周寶瓊
 謝開彥 陳瑞 胡信 李達聖 謝珠彥
 勞芳 謝沾彥 李九勝 趙景 溫作榮
 蘇英奇 謝枝 陳華 林章列 鄭慶亮 關興
 林善積 李耀 謝恩 梁閣 盧梓芬
 伍發 李緒 梁啟 馬本祺

本埠醫治。聞工營內共有百五拾名失業人。義勇軍。得僑界熱心捐助者。已兩誌前報。

本埠新聞

僑界紀念一二八暴誌

華僑抗日救國會。于昨廿八日下午二時假...

文匯學校學生自治會

文匯學校學生自治會。於昨廿八日上午九時...

台山寧陽會館祭病僑

本埠台山寧陽會館。每屆年關。必派職員...

沙堆僑團開會歡迎送盛況

本埠沙堆僑團開會歡迎送盛況。於廿八日下午九點鐘...

近日氣候之報告

據本埠氣候局報告。預算本埠將有數日之...

本埠醫治：聞工營內共有百五拾名失業人...

義勇軍：得僑界熱心捐助者。已兩誌前報...

大羅天男女班到檀開演：檀香山拾三日函...

邦人五名未領販賣照物被罰：城埠廿八日電...

美人反對日賊殘暴大示威：美國芝加哥廿八日電...

科學家將能用X光制止飛機：美國哥倫比亞大學...

美太平洋洋近日大雨雪：美國三藩市廿日電...

本埠木板售往各處之調查：城埠廿日電...

洪門拒日協進會捐款三誌：域多利街...

新市參事昨日巡視市警總機關：新任之市參事...

華足球隊與西人比賽消息：本埠中華學生體育會...

新製煤氣廠明日開幕：卑詩電氣公司在卡路...

各埠新聞：域多利街...

洪門拒日協進會捐款三誌：域多利街...

賽路戲院 ROYAL THEATRE 142 Hastings St. E.

吳亮快車館 Ng Leong 19 Pender St. W. Vancouver, B. C.

雲埠台山寧陽會館二十二年職員表

雲埠林西河總堂廿二年職員表

占尾利市致公堂廿二年職員表

達權社鳴謝助經費芳名

笠巴士篤致公堂廿二年職員表

醫黃一平 統治男女老幼內外

海晏之土產蠔油也

維城達權社收到雲埠達權社

今朝香港匯價每百貳十六元一毛

雲高華

聯徵水藥異奇理代房藥藥大洲五拿加大
ENG CHOW Co.

104 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

拿加大

奇異藥水

常有壁架 高亭 歌林 遠東 中華 大中華 狗仔嘜
七大公司唱碟發售 目錄印備 函索奉寄

凡瘡科初起 用棉花蘸奇異藥水敷之 即將瘡頭打 消如風濕癢 痛肌肉麻痺 搽奇異藥水 五分鐘止痛 心胃氣痛即 服即愈功效 神奇不可思議 批發相宜

大罇 五毛 中罇 三毛 小罇 壹毛

總收卷處 廣州市上九路三十號福安大藥房
代理奇異藥水 及代收卷處雲高華五洲大藥房
Eng Chow Co. 104 East Pender St. Vancouver, B. C.

奇異藥水徵聯小啟
蓋聞天地有好生之德：故社會重救急之方：良藥有廣播之功：而世界尚徵聯之舉：本主人切念痼疾：痛懷疾：以所製之奇異藥水：雖值廉而功效：久已世界風行：而藥異功奇：自是非文弗顯：此即本主人徵聯之意也：夫以古來楊梅甘露：無非附會無稽：今我藥水異奇：實屬徵而有信：然則斯藥水也：稱之為扶危救急：誰曰不宜：若錫以濟旱甘霖：則吾豈敢：尚望 名醫領學：感客詞人：筆下臨川：勿吝珠璣之賜：本主人囊傾阮子：母嫌瑣屑之酬：他日藥以文傳：中書君實為慈航寶筏：聯因藥誦：葫蘆子竟作吟咏騷壇：用訂潤條：聊申鄙意：
參加條例
壹 不收卷資不限資格各界均可參加惟屬本公司職員不得參加
貳 聯以拾言為率而以奇異藥水分嵌上下聯首其意義總以不出奇異藥水濟世活人救急扶危之外
參 每一聯須附徵奇異藥水小紙盒整個
肆 聯對聯不論何項紙張惟每紙限寫壹聯如用殘缺紙張草書等恕不付評
伍 投送聯文時須於聯末詳寫作者姓名及通訊地址用信封封套好封封面書「徵聯送廣州市上九路福安大藥房代收」等字樣從郵寄交總收卷處或就近交代代收卷處代收卷亦可
陸 定二拾壹年新曆拾壹月底為截卷期拾貳月底為揭曉期(雲埠提早一月截收卷寄)
柒 佳聯特聘廣東國民大學校長吳在民先生評閱
捌 所投各聯無論入選與否概不發還
潤 例 廣東雙毫
甲等壹名 獎銀五拾元 隨送奇異藥水六打
乙等壹名 獎銀叁拾元 隨送奇異藥水四打
丙等壹名 獎銀貳拾元 隨送奇異藥水三打
丁等六名 每名獎銀拾元 各送奇異藥水三打
戊等二十名 每名獎銀五元 各送奇異藥水壹打
庚等五十名 每名獎銀三元 各送奇異藥水半打
辛等壹百名 每名獎銀貳元 各送奇異藥水半打
壬等壹百名 每名獎銀壹元 各送奇異藥水半打
殿軍壹名 獎銀三十元 隨送奇異藥水四打

六 徵 聯 大 元 比
鉅鉅 獎獎 賽賽

新由辦到
五中華國難掛
外埠每幅五毫
包紙筒及郵費
圖中附刊瀝戰戰地寫
地計廿餘幅並繪出日
賊艦飛機鐵甲車等
演其慘無人道之戰界
及我十九路軍衝鋒陷
陣之神勇背面又將日
賊數拾年來侵辱我國
之痛史詳細載及無遺
令人見之觸目驚心又
痛又快凡我同胞不可
不看



新由辦到
五中華國難掛
外埠每幅五毫
包紙筒及郵費

十九路軍抵
抗戰績畫片
每套拾貳張定價叁
毫分第壹第叁兩種
同價外埠加郵五先
此片由隨軍攝影記者
親冒危險至前線攝取
擇尤用最精美之三色
版印成明信片看過如
隨戰地永久不忘
Yuhoo Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B. C.
周耀初影相館謹啟

接整水龍
本號承接修整水龍喉
井裝冷熱水龍電燈自
來火等件自備大車裝
載各樣器具到門修整
甚為利便并以廉價相
就華友光顧由電話通
知從速應命
電話請三二九二
D. Drummond
207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B. C.
住家電話
Fair: 3445Y
比布板文披

圖新軒印務局
機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎
電話 得利利市
五五七五
售發印日期動活文中帶大
五毛二元一只每
奉寄即當閱取如備印本樣章閱
HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

東亞旅館
TUNG AH
101 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館設于打街東一零
壹號即中華會館對面大加
改良房室雅潔地方清潔冷
熱水喉面盆煖氣均備且
招呼妥當備極光顧特別歡
迎 電話得利利市三五九六
司理鄧浩隆披露
鄧琴公司 鄧琴公司
司理鄧浩隆啟

有味哉!
天厨味精 國人創製 國人資本
國產原料 有據可查 有址可尋
純粹唯一之國貨
取材純用麥粉經化學方法提煉製成絕無任何動物參
雜其間
用於調味不論山珍海錯雞鴨蔬菜加入少許皆能增進
特殊的鮮美味道且富有滋養性又能開胃助消化
功效既大代價低廉誠社會的經濟品庖厨內良伴也
雲埠代售處
上海中國天厨味精製造公司啟
金裕隆 廣裕生 輔行公司
中原興 廣萬生 合生號
萬源昌 元發公司

告張廣新
溫哥華埠 且華街
Columbia Wood Yard Co.
No. 730 Taylor Street
Phone Trinity 4927
Vancouver, B. C.
日城維寸汝地四九二七 夜城維時慶壹一九九
啟者本公司厚集資本在溫哥華
島承買松山數千的架聘請僱工
數拾名專在該山揀選上等大標
油松用船載回本公司柴山貯藏
數月之久再用日光曬乾然後發
售故本公司之柴純屬油松好樹
無濕水暗火等弊新柴伊始取價
格外從廉以圖久遠交易 僑胞
光顧 請駕臨本公司面商或由
喊線通知定必從速專車送上
司理人鄭維新謹啟

寶來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0
設在雲城
二五八號
房間百二
冷熱水龍
常居亦可
租價克己
向所讚稱
格外歡迎
僑胞賜顧
本旅館同謹啟
電話詩摩三二六〇

美盛金舖
MEE SHING
109 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873
本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱備十足金葉素蒙
僑胞贊賞并常備大顆珠寶石 外埠如
蒙光顧請照上列門牌付來無誤 并售
大小鐘錶
花粧用品
各樣眼鏡
代理 平全五
報明 年全五
報費 報年五
理司 鄧浩隆啟

欲配好眼鏡者速來
本號專配好眼鏡：務使適合君之視線：并售助聽音之
器具：以助聾人：價錢每具由五元以上：又有上等玻璃
眼鏡：每個四元半：
本號兼修整眼鏡：及重配爛鏡：壹切價格最為相宜：請速
光臨勿延
「地點」喜士定街西六壹五號樓上十近
總郵政局
（電話）詩摩零〇七壹
畢文眼鏡店啟
Pitman Optical House

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 8523L
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正鮮胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折
兩廣中醫藥學堂 李錦傳內外方脈
雲高華安和堂
參茸藥材發行

林瑞臣 跌打打傷 湯火灼傷 跌打打傷 湯火灼傷 跌打打傷 湯火灼傷

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

花柳毒藥 紅白痢症 各種雜症

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Fong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏 每盒二元五角
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每二元二角五分
此水散瘀止痛凡跌打損傷之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每盒二元五角
專治皮膚瘙癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散 每樽貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定能全愈

花柳毒藥膏 每盒二元五角
此膏專治花柳毒凡染此毒者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五角
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸無不立效

花柳拔毒丹 每打五圓
此丹專治花柳毒凡染此毒者服之即愈

注意：小店常有

茵陳跌打化毒藥
金耳環花柳參藥丸

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明藥效

本公司為雲地之最大者所用之車又最新式者

FAIR 80 零八門飛話電

病病人 用人用車 侍役服務

Exclusive Ambulance Service

華高雲

行發品貨國中辦選司公貨雜行輔

正合時

水仙花

司公行輔

PHONE SEY 3440 FOO HUNG COMPANY 129-131 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

產國華中

廣東新聞一 少婦喬裝軍官訊

確係軍官眷屬

廣州函 拾二月廿日 廣北行車上由憲兵截獲兩少婦喬裝軍官一事查發生之始 外間謂該兩少婦被憲兵窺出破綻之後 即將其扣留 且在其身上搜出秘密文件等項 遂將其押解西北公署等語 茲據粵路職員所述則謂該兩少婦確係四集團某師某高級官長之眷屬 當時車上憲兵 見其行動舉止 不似軍人 認爲可疑 乃上前盤詰 而該少婦直認係某官之家屬 現赴前方 因見道途遙遠 恐有不便 是以穿着軍衣 當時憲兵第拾三隊隊長 搜其行李 亦無違禁物件 且有一十餘歲之男子 類似勤務兵者追隨其後 更以彼等直認出某師某官之姓名職務 當係正式官眷 乃向其勸導 謂女子穿着軍服過於惹人疑惑 請其立即更換衣服 該少婦等遂即入房更換旗袍 迨至關站時 而某師駐劄後方已派有某職員在站 候迎該兩少婦運赴大同酒店居住 至彼購二等票而搭三等卡之原因實緣是日搭客擁擠 二等車已無空位 故彼迫得往三等卡云 外間所傳種種 實係誤傳云 又聞 日前廣北兩路軍扣兩女子扮男裝且穿軍裝之軍官眷屬 因四拾四師王贊斌部辦事處 故車抵韶時 該處職員均認該兩婦女 而各憲兵稽查 以此事誤會 亦即向之道歉 而此次之誤會 係當時見其形跡之可疑 似藏有槍彈 但實係手帕 及在新街站將之搜查 其于如廁時 在廁內棄去 至其在新街下車者 實因久坐疲倦 擬出外街行 以舒疲困 種種誤會 均出於巧 而是日記者發稿時 該車亦未抵韶關 因此誤會 遂有此記載云

市商會反對濫罰印花

改派出席代表下期討論

廣州審理印花稅法委員會 濫罰銀業界來往書信封紙稅銀小飛等印花 惹起銀業界反對 去函市商會 實備商界出席審理印花稅法案代表 謂爲放棄責任 置商民痛苦於不顧 昨市商會各委員 以出席代表 放棄責任 實有妨礙 然審理印花稅法案委員會對於銀業界來往書信封紙稅銀小飛等 與銀業成交不生效力 嗣後對於上項與銀業成交不生效力之來往信對數紙銀小飛等 不得濫處罰款 俾維商業 至撤換商界出席代表 則俟下期委員會提出討論云

廣東新聞二 不准抽收上麥附費

財特署明白佈告

捐公司仍欲力爭

以下兩旁案

承辦船來肥田料附加費泰利總公司 指國產肥料爲船來肥類 希圖抽費 爲廣州雜糧業公會去函駁斥 以其取巧船來二字 謂國產肥料入口者 無論爲國產或省產 均屬船來品 因此該會再次舉派代表 前往謁見財特派員區芳浦 請求解釋船來二字 是否指外國貨而言 抽凡經香港入口者 即爲船來品 蓋南類肥料不止本省有土榨南 即其他各省亦有土榨南 不能不付輪運費 經由香港入口 旋幸區特派員答稱 商人所請 業經批示 如非船來品 應免徵費 在案 詞意甚明 泰利公司對船來二字 尙欲利用 應再向本公署明白佈告 以明界限 昨八日 財特派員公署遂發出第拾五號佈告 畧謂除廣東土製南花生南等類肥料外 亦當免徵 但係船來者 即要照征附加費等語 是征收附費者 祇屬外國肥料爲限 其餘本省及各省土製之國產肥料 一律免征 其爲明顯 乃泰利公司接奉佈告後 又謂該與前佈告批各不相符 再函雜糧業公會 謂經即呈候財特派員公署核示 在未奉批示以前 現存廣州之外來南類 雜糧 繳運出口 聽候解決等語 因此雜糧業公會 以財特署一再佈告 不准抽收本省及各省土製南類附費有案 則函復捐公司尙橫加干涉 如有損失 應由捐公司負責賠償云

草 (皮)

店草皮敦士榮列

Livingstone's Furs 782 Granville Street.

湖街 嘉蘭

皮草平沽

本店向做大帮生皮及皮褸零沽生意：現鑒於世情冷淡：且租價高昂：爲謀收縮盤費起見：特將各皮草減價清盤出售：俟賣清後：便不做零沽生意：

計犧牲值六萬元之貨物：如上親皮褸、及搭頸毛領、生皮等、

原價每元現只收四毛五仙

各貨要將之清沽：欲定買者：可先交定銀若干：留候遲數星期取褸亦可：

數種特別貨物平沽列后

乞慎海狗皮褸：壹等者每件特別價九十四元五毛

香鼠uskral皮褸：金黃色頂靚者每件常價壹百壹十五元

香鼠脊毛皮褸：現沽五十四元半

現沽七十四元半

真實靚貨：裝式均極趨時：每件常價貳百元：

大羅仙

天星算命

●算命價格

小批八字一元 中批星盤九元

加批八字二元 大批星盤拾元

筆金先惠 空函不答

●寓址雲埠瑞英昌

Sui Ying Chong Co.

553 Carrall St.

Vancouver B.C.

OGDEN'S

用是烟公司之 幼嫩烟絲自法 煙仔極易吸 且其成爲之煙絲 軟佳自是煙絲 諸君皆喜用之

每包煙絲有 Chantecler 煙紙送用

FINE CUT

OGDEN LIVERPOOL

牙科醫生

本醫生畢業於芝加哥西北大學領牙科博士學位現設診所於本埠加蘭街門牌八號七號貳拾至廿一號房極樂與華友交易價相宜手術精巧倘蒙賜顧無任歡迎

牙科博士卡老克氏啟

Dr. Sydney Crowhurst 817 Granville St. Vancouver B.C.

金利源興記

增城絲苗 新花萱粘 各種水貨 合時生菓 菜米瓜仁 化粧香品 發行零沽 格外計平 僑胞光顧 極表歡迎

（代理）著名膏丹丸散 接製藥粉丸工精快捷

GIM LEE YUEN 75 PENDER ST. E. PHONE SEY 899 Vancouver B.C.

榮榮臘味製廠

批發 零售 批發 零售

金山大埠 紐約 羅省技利 屋崙 檀香山 舍路

新招代理利權優給

批發 零售 批發 零售

味甘香脆 廠多年 客題獨一 批發達全球

WING WING CO.

111 PENDER ST. EAST

PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

代理 滿地可 都朗度 溫汝時 卡技利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

溫高 廣萬生 雜貨藥材
華埠 花旗麵
 Kwong Man Sang Co
 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 Phone Sey. 5671

新到正絲苗米
 貨色之靚價錢之平為向來所未見
 請僑胞快快光顧

中國的農產品
 白肉芥菜 (新貨)
 大肉甜蔗 (源源)
 正沙田柚 (辦到)
 甜橙柑菓 (發行)

國內報載我國各處農產均告豐收
 同時又為外糧壓迫以致毀賤傷農
 故談愛國者必先消費中國之農產

元發貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
 260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver R. C.

新到大宗
 增城十淨絲苗米
 一號新花荳粘米
 一號新花荳粘米
 頂親生油 正沙田柚
 大肉甜蔗 雪白茨菰
 各種水貨 足味鹹魚
 僑胞光顧 極表歡迎

代理上海華夏藥房
 漆精丸每樽銀五毛

電話 德忌利市五五八三
 二元發司理李顯勳謹啟

拔萃柴炭公司出世廣告
 柴炭想好火 須要買好貨
 問從何處買 請來幫襯我

恩濕、尤忌枯、暗底渣、更嘔火、本公司之柴炭、從大山青樹鋸來、用日力晒過、無濕枯嘔火之弊、委實那那响的好貨

炭向稱威靈頓、今本公司採辦該產品、供給僑胞來幫襯、炭質堅實、色澤光潤、用之以炊爨、力猛水易滾、用之燒煨爐、室內得常溫、能耐火、少灰燼、供送快捷、價錢平允、諸君如不信、請試買壹噸、包你滿意、再買壹噸又一勻

Best Fuel Company
 800 Taylor St. Vancouver, B. C.
 Phone Trinity 6301 電話三六三〇

尾步旅館廣告
 本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用
 大寒有汽龍致暖且地方潔淨常有升降機便利上下落貨房租
 特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌嘉士定街東邊七
 七號 喊線失應四八四八〇

廣東新聞三

五省鐵路會議近信

粵桂滇黔各省 為發展西南當局 決定先行籌劃發展各省聯接交通 於此事 月前西南對外協會 曾請西南政務會設計興築滇黔鐵路 節經政務會將此項計劃 交由麥煥章 李仙根 張任民等審查完竣 決定分省進行興築 旋以此路路線 未拾足妥善 故仍待商榷 最近更與西南鐵路鐵道及聯絡公路之擬議 記者為此事 昨(廿五)日特再往訪西南某要員 叩詢一切 據云 關於滇黔西南計劃 如興築鐵路 聯絡公路 組設西南銀行 開發各省寶藏等 日前陳總司令濟棠 省府主席林雲陔 迭經與桂省當局李宗仁 白崇禧 黃旭初等商榷 擬定整個計劃大綱 然以格於環境 故此項計劃網綫 暫未發表 查發展西南各省交通計劃 係首先籌築各支線鐵路 則按步計劃興築 此線之連貫鐵路 即最近籌築之滇黔鐵路是也 然此路路線究竟有籌築之急迫須要與否 刻尚須考慮 俟一度會議始能決定 然其路線或有變更 至五省鐵路會議之召集 日前經由西南政務會分電各省派代表來粵 最近復分電催促 現除桂省代表隨時可到外 滇 黔 兩省代表亦未派 外傳滇省已派出但懋辛 張冲兩氏 查但張兩氏亦非專為此事而來 黔代表王叔度來粵 且任務乃為聯絡 川方面則現仍在混亂狀態中 雖然如此 西南當局亦決定召開五省鐵路會議 會期刻尚未有確期 大約今年壹月間即能開會 此次召開之會議 目的有二 一為籌建五省連貫幹線鐵路 二為籌劃各省聯接公路 如有各省聯絡公路 則各省交通已極其便利 鐵路鐵路可暫緩興築 粵省對發展交通 已擬有計劃 完成粵漢路接軌 屏築廣三線 各區公路等 至西南政務會對發展西南各省交通 亦經分電滇 黔 桂 川各省當局 一面派代表來粵 商商興築連貫鐵路 一面飭各省就本省情形發展交通 其計劃務期統籌兼顧云

粵省市長官之更動信

廣東省府主席兼建設廳長林雲陔 現以省府職務繁重 對暫代建設廳長職不致兼顧 曾屢向政務會表示辭去該兼職 俾專心辦理省務 惟政務會各委員 以建廳職務重要 人選難得 故迄未核准 而林氏辭意亦迄未打銷 頃據消息 當局以林氏既不欲兼理建廳長職 擬以廣州市長劉紀文升任 蓋劉氏接長市政以來 建設進步 故轉請林氏至市長職 則擬以現任民政廳長林翼中調任 而民廳職務 某委力荐政務會秘書長陳融兼任 故劉紀文遞補省府委員 及林翼中此 次急於返省 皆與此消息有關係云

心田織造公司

現整理各色羊毛線辦函索即寄
 W. Samien Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C. Can. Sey. 5971

箱箱均是精選貨

Catto's Whisky
 嘉多市 蘇格蘭威士忌酒乃是可靠之酒經過最精密之試驗然後蒸餾而成
 六拾年來歐美之大輪船公司均取用此酒有兩種(金磚紙的) (拾五年的) (各政府酒房皆有發售請買美味的) (嘉多市) (律市) 結酒



This advertisement is not inserted by the B. C. Liquor Board, or by the Government of the Province of British Columbia.

聘有華人

經紀賣紙料
 各款紙料如紙袋圖紙包物紙等文房用具學校用品應有盡有今特聘華人經紀與 貴客接洽料必更為利便幸祈留心光顧

Vancouver Pacific Paper Co. Ltd.
 雲華太平洋紙公司啟

麻度修容所

用油美麗長久捲髮貳元五毛起碼 Permanent Wave
 平常捲髮三毛五及五毛 Marcel 25c
 剪髮壹毛五及貳毛五 Hair Cut 15c
 指捲髮 修容 染髮 各種修容工夫精巧手術
 Myrtle's Beauty Shop (市政廳對面)
 25 Hastings St. E. Sey. 3000

冬節及新年皮草平沽

若買皮草價值銀壹百元或以上者：即送價值拾五元之紅色或藍色狐毛頸領壹條：又買皮草一件價值七拾五元或以上者：則送價值貳拾元之華麗獺毛 Mink 頸領壹條：各皮草照常價不起：
 恭請華區婦女：來本店看驗貨物：及比較其價錢：
 本店在急必都與柯芬戲院之間

巴波士皮草店
 PAPPAS FUR STORE
 850 Granville St.
 嘉蘭 湖街

瑞華酒樓廣告

啟者本酒樓創設拾餘年之久菜式美味適口女侍招待禮貌 僑梓光顧 幾經賞識茲為求顧客滿意計特別備具 菜品以廣招徠如蒙惠顧倒屣歡迎
 特別價目
 貳元四味 參元五味
 四元六味
 (喊線詩慶壹貳七五)

遷移廣告

本社現遷往飛矢街門牌貳百壹拾六號即在致公堂新購置之樓宇處為此布告如各處社嗣後有函牘文件惠與本社者請照下列英文住址寄來無悞
 Dart Coon Club
 216 Pacific Ave.
 Winnipeg, Man. Can.
 宛地辟埠達權社啟
 民國廿壹年七月四號

寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定房租價每晚由七毛五以上每星期由叁元半起碼華友光顧請留意焉
 喊線 詩慶九四〇壹
 HOTEL WEST
 444 Carrall St. Phone Sey. 9401
 Vancouver, B. C.

五香鹹菜又出市

啟者小店歷年所製之鹹菜非常爽口鹹淡適宜是年製法加工精料比前更勝壹籌現製就有壹磅半庄每箱四拾八頭發行價銀五元又壹磅半庄每箱貳拾四頭價銀貳元半惠顧者祈發單及付款前來小店定必如命從速奉上
 Hong Wo Co.
 P. O. Box 424
 Steveston, B. C.
 土地廠埠同和號啟

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙一圓紙一繩仔一信皮一紙筆墨一及學校用品：華友光顧：請留意焉：
 Columbia Paper Co.
 Vancouver Victoria
 哥林比亞紙公司謹啟

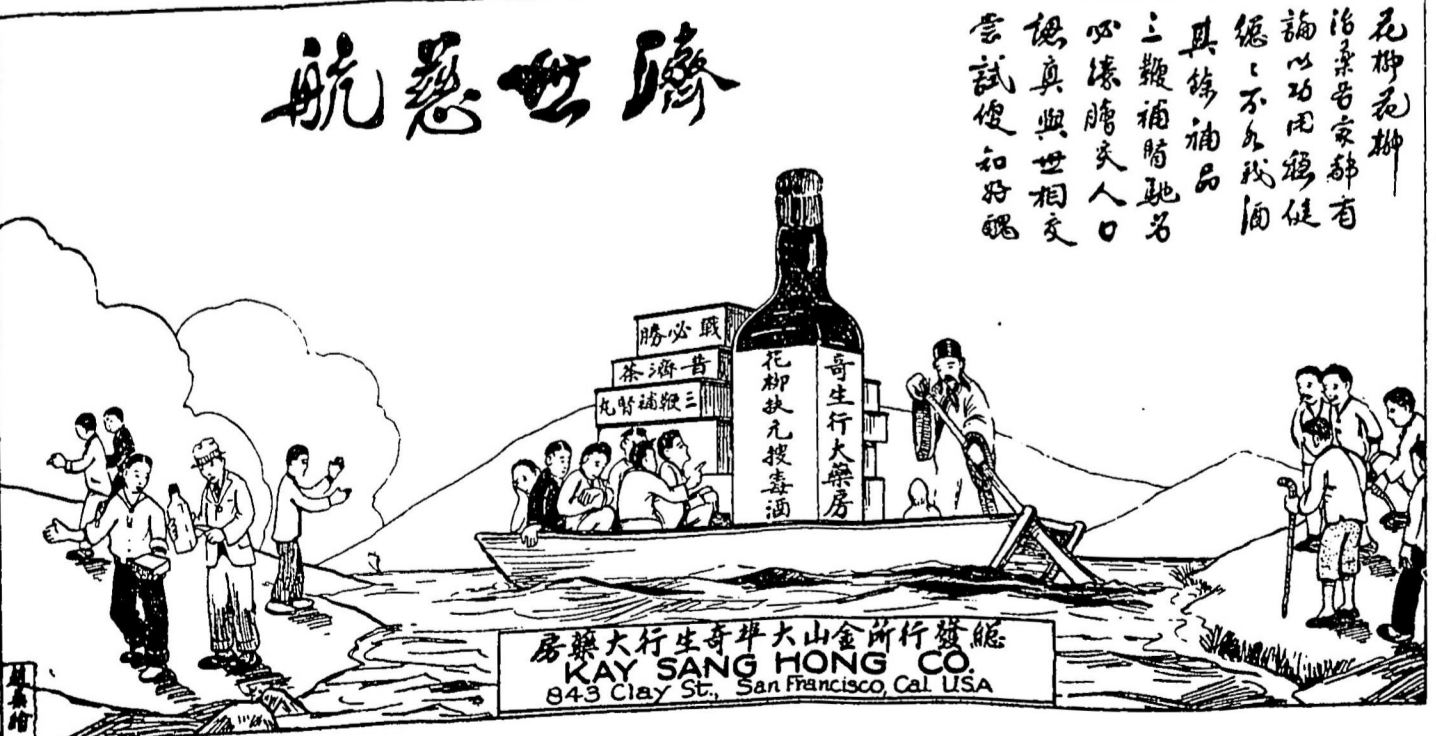
月光自由車公司



貨貨車
 半日：銀三元
 全日：銀五元
 貨客車
 全日：銀貳元半
 各車由賃者自行駕駛

雲高 (美) (和) (棧) 華埠
 行發味腊製精
 Mee Wo Jan Co. Ltd.
 517 Carrall Street
 Vancouver B. C.
 Phone Sey. 8705

本公司採用上等名貴材料製成
 味佳價廉
 各界人士
 一律歡迎
 光臨



加拿大各埠代理處均有發售
 奇藥郵費 買者自理 藥目印便 函索即附

房藥大行生身界大山金所行發總
 KAY SANG HONG CO.
 8-9 Clay St. San Francisco, Cal. USA

4X

市政府所發之賑濟券，或可轉換4X麵包
無論何處！
均由運送貨車，將麵包送到各店戶。
Canadian Bakeries Ltd.
加拿大麵包有限公司啟

科牙芳李

(平安二字值千金)

百病由牙而起，欲身體平安，必先開除腐齒。本醫生用科學方法，治牙全無痛苦。凡有牙疾者，請速來診治，以免痛苦。請速來診治。

Tung Ah Rooms
101 E. Pender St.
Room No. 20
Phone Sey. 3522
Vancouver, B. C.

趙邦立 總理內外全科花柳雜症膏內

26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.
Sang Lung Jan Co.
電話 (詩摩) Phone Sey. 6721

生隆棧參茸玉桂藥材

三鞭補腎丸 大盒 五元 小盒 二元五角

新到蛇藥酒每樽貳元五

此藥酒係選用上等藥材，經科學方法製成，功效神速。凡患腰酸背痛、四肢無力、頭暈目眩、耳鳴眼花等症，服之立見奇效。此藥酒乃生隆棧秘製，馳名中外，信譽昭著。

中興雜貨行

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

代理皇冠化學公司應
驗痔痔丸 每盒壹元
醫士容月池先生方脈

批發 零售 均宜
油糖海味 批發零售 均宜

內蒙宣布全蒙自治

哈爾濱訊：乘中東路西部線不通之機，杜里亞德族及蒙古民族等，在日領方面，組織共和制獨立政府之說，日前盛傳於哈爾濱。頃聞之某方，稱尚未接到確實消息，乃係事實。必為某國之共產黨所煽惑無疑。各方對此相當重視。

祖國新聞一

妻人心脾之金澈談話

與三韓生死永訣

上海新聞社訊：被倭奴擄入法租界捕房之歸化韓人金澈父子，已離滬他往。隨行對友人發言，詞其憤慨。其代理律師吳凱聲，已定交涉辦法。茲分誌之。

金澈離滬，由其友護送。車上備有自衛鎗二支，以防萬一。意猶如日奴襲擊，則以死相拚，同歸於盡。其友某君，昨已返滬，與記者述金澈之談話如下：大意謂：余為韓人，於亡國而後，即從事復國運動。屢屢與韓僑兄弟，在地理上為唇齒，弟亡兄敗，猶之唇亡齒寒。日奴欲亡中國，必先亡韓。韓亡則中國不保。明眼之自能見之。前清如張佩倫、李鴻章、均曾見及。惜那拉氏不用其策，若中國人援助韓人復國，早告成功。則絕無東省之事。余因愛國工作，難生效果。於民國十八年歸化中國。竟如李陵所謂生為絕世之人，死為異域之鬼。與三韓生死永訣。詎日奴於前年有九一八之變，繼有一二八之戰，自傷薄命。既為韓亡國奴，又為中國亡國奴。中國亡國，中國人為一重亡國奴。余則為兩重亡國奴。人生遭遇，孰有苦於此者。言至此，其友涕泣。金亦泣然。繼又謂：余之抗日運動，歷史已久。與中韓兩國同志，相勉甚多。此次被人所賣，雖出意料之外，亦為余與黃展堂之相識，熱心太過所致。黃隨伍展堂律師，乃在相信伍氏之故。致遭此禍。今余身受毒刑，且幸未死。已於前月卅日，被日奴結果。今後之生命，可謂一新生命。初出茅廬，不勝惶恐。余將與中韓兩國同志，共同踏上前去。深望轉告中國同志，共同努力云。

十九路軍抗日血戰圖多種批發

本行新辦到大帮

每幅三毛五
三幅壹元
包理寄費

十九路軍大刀隊整隊出發情形我軍在蘇州轟落敵軍飛機數架情形我軍長官乘馬至真茹視察戰壕情形敵軍在廟行鎮被我軍反攻奔逃狼狽馬廐大學青年義勇軍開來淞滬助戰殺敵我軍在淞滬與日軍肉搏相週旋月餘種種情形詳載無遺請購三幅即如在陣地參戰無稍異焉

欲觀詳細
圖內備載
請購三種

WATSANG Co., 87 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 5369

海狗鞭健腎丸

男子腎部虛弱速服

此丸治婦女經閉、赤白帶下、不孕等症。功效神速，馳名中外。

香港天壽堂姑嫂丸
專治婦女經期不調或前或後，或久閉或久開，或腹痛腰痛，或白帶赤帶，或不孕等症。功效神速，馳名中外。

中外各埠商店代理約有萬餘家
總發行香港德輔道中
溫哥華代理生活行金源

天壽堂

止咳藥
每盒貳毛五

加拿大總經理
廣裕隆 廣萬生 中原興

外埠購藥寄費自理

招商代理 權利給優

萬育藥房 興利公司 代理

雲高 自製膏丹丸散

壯陽瀝妙藥
種子精靈丹

壯陽續嗣丸 每盒二元

壯陽續嗣丸 專治陽痿、早洩、遺精、滑精、腰酸背痛、四肢無力、頭暈目眩、耳鳴眼花等症。功效神速，馳名中外。

雲高 自製膏丹丸散
壯陽瀝妙藥
種子精靈丹
壯陽續嗣丸 每盒二元

Hen Sang Tong
25 Pender St. W.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3776L

西醫 悅如徐

Dr. Philip Y. Chu, M.D.

430 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

內外科全科花柳

診所現遷往
李威街四百三十三號即舊和對面

診時：上午九時至十二時
下午二時至五時
星期日及假期特別時間另議

廿一年助香油名錄

陳廣超三元 西人李三元 李希賢
黃煥揚 余明 馬格傑 每名貳元
楊木材 周憲淵 馬才傑 每名貳元
梁錦暖 梁錦昌 譚子華 鄭慶錦
每名壹元 梁逸邦 陳翠娥女士 馬世任
黃基彪 梁榮滋 馬鏡明
董才 陳邦 每名壹元
馬立毅 陳文保 馬光登 周華祝
黃擴昭 馬心民 周宗榮 許挾遠
梁世衍 劉翼臣 馬世信 周永熾
每名五毛

快士吉威士技酒

廿六兩庄 銀貳元九毛

卡利多尼亞威士技酒

十六兩庄 銀壹元八毛

滿奧加林倫敦振酒

廿五兩庄 銀貳元四毛

卑詩十三年舊雙蒸威士技酒

廿五兩庄 銀三元一毛五

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

種子靈丹乃求孕聖藥二元

桃源洞裏，採些靈丹，情慾勃發，樂不自禁，乘而問津，則有真元，如魚得水，雖素不孕者，亦孕矣。

愛情花露乃助戰聖藥一元

牙戟不銳，塗些花露，則堅硬鋒利，每用五滴，塗於生殖頸部，經過壹點鐘之外，隨時試事，可以久戰。

斷根白濁丸一元

內消痔毒丸一元

楊梅脫癬膏一元

爛腳黑靈膏一元

雲高 自製膏丹丸散

壯陽瀝妙藥
種子精靈丹
壯陽續嗣丸 每盒二元

雲高 自製膏丹丸散
壯陽瀝妙藥
種子精靈丹
壯陽續嗣丸 每盒二元

Hen Sang Tong
25 Pender St. W.
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3776L

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
Phone Empire 1631

新到大批
正上新一日俱
新到大批
正上新一日俱

各用製號增增新
辦應親上城城花
齊需臘絲絲絲萱
備品味苗苗苗粘

關祝華謹啟

萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

冬盒瓦各男顧錦油各
新到大批
正上新一日俱

甚江米盒繡女種出裝節
相海雜名檯絲枝蜜羌貨到
宜味貨茶山中乾薑學品

水大 仙花
價甚相宜
僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪
摧殘者趁早購辦
新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹
盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱
備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索
即寄

云合生號司事人陳宜顯 鄭厚初 鄭福藉
HOP SANG CO
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey 6256



祖國新聞二

多爾哀墓寶物被盜

(續) 詎知冤家路窄 甫及登車 警見寶物被盜 遂即由內 顯係畏罪潛逃 當時深恐驚逸 未加緝獲 俟車抵西直門時 由葉連德鳴警指控 經警崗將一千人等 併送區署 加訊問 旋解公安局訊辦 惟葉連德已呈控於衛戍司令部 請求飭縣提案解部究辦 原呈如次 窃連德先德之祖塋內 諸王墳墓 在昌平縣上莊村 建築雄麗 殉葬珍物 多為歷史名蹟 乃連德家世式微 看墳人王泰厚 遂敢該縣巨富土豪 賤賤進泰及其子長仁 又王富坤周富周三等 盜取之心 于去年十二月初旬 勾結魏永福賈長清等多人 將所獲寶物 及棺內寶物 盜取一空 惟時連德遠在天津 聞訊即回北京 轉赴昌平縣查驗屬實 被縣長張樹森 告知偵查所得 被告人等 盜有重要寶物 計歷史著名之龍泉劍一把 透明翠玉拐杖一根 透明翠玉白菜一顆 透明翠玉花二盆 純金五供一堂 玉獅玉馬各一對 又富貴供出有藍寶石一顆 惟未搜獲到案 乃稽延日久 竟於昨歲舊曆七月 忽將王犯賈進泰釋放 而禍變復作 賈進泰一經釋放 即復率領多人 將尼了漢哈拉春二墓起掘 將殮物祭物一併盜去 此輩土豪支持局面 不肯稍戢兇鋒 實非嚴加懲辦 不足以維持法紀 保證將來 竊連德等八旗遺族 皆沐漢化 與民國同休戚 對先人墓墓連次被掘 屍骨暴露 痛極慘目 惟有請求鈞部俯賜主持維護 為將來求一保證之道 查賈進泰等皆屬昌平土豪 縣中承辦此案 誠恐顧忌環境 不能澈底處理 竊仰鈞部體念旗族 口碑載道 恩惠所賜 人前案提解來部 贖物搜索齊全 依法予以處理 被告等所盜各物 除應將墳墓之外 凡有關歷史文化之物 修復墳墓之費 更請飭由被告人出資賠償 以維法紀 而儆效尤 不勝感禱 命之至

全加致公堂總辦事處廿二年職員表

- | | | | |
|------|--|------|-----|
| 正總理 | 張椿傑 | 副總理 | 鄭振秀 |
| 正財政 | 梁錦煥 | 副財政 | 張椿傑 |
| 總務科 | 林翰元 | 副總務 | 梁煥南 |
| 加東外交 | 張超然 | 加中外交 | 王益 |
| 參事員 | 林善同 馮昆祿 陳宜談 朱亮 司徒景雲 侯補參事 阮宗豪 陳宜顯 甄雨泉 黃敦禮 謝志如 薛升接 | | |

夏路福市致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|------|-----|------|-----|
| 盟長 | 李德輝 | 副盟長 | 李德輝 |
| 中文書記 | 李德輝 | 西文書記 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

錦祿致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 堂長 | 李德輝 | 副堂長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

溫地致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

雲華區最大最好之酒樓是

北京酒樓
每日午后壹時開市至晨早三時
電話：詩磨一三五

達權總社鳴謝廿二年經費名列

- | | | | |
|-----|-----|-------|-------|
| 梁齊英 | 曹行滾 | 鄭忠梅 | 以上每五元 |
| 陳國祥 | 廖瑞香 | 陳丹桂 | 以上每四元 |
| 曾杏傳 | 馬瑞香 | 馬瑞香女士 | 以上每三元 |
| 關國祥 | 陳國祥 | 莫倫 | 以上每二元 |
| 鄧慶錦 | 劉新禧 | 羅瑞鼎 | 以上每二元 |
| 陳懷春 | 黃秀貞 | 陳丹桂 | 以上每二元 |
| 李桃堂 | 薛濟 | 梁錦昌 | 以上每二元 |
| 徐蘇英 | 周成檢 | 陳星樑 | 以上每二元 |
| 林錦芳 | 周成檢 | 馬心民 | 以上每二元 |
| 鄭錦芳 | 周成檢 | 馬心民 | 以上每二元 |
| 鄭錦芳 | 周成檢 | 馬心民 | 以上每二元 |

致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

致公堂廿二年職員表

- | | | | |
|----|-----|-----|-----|
| 會長 | 李德輝 | 副會長 | 李德輝 |
| 財政 | 李德輝 | 會計 | 李德輝 |
| 監事 | 李德輝 | 庶務 | 李德輝 |

義泰公司
各種小書一律七折
各種書籍、雜誌、畫報、紙、筆
減價期由廿二年正月廿二日起至廿廿日止
良友、文華、中華、三大畫報及台山華僑雜誌、
新華雜誌等在減價期內定閱全年亦照八折算
● 減價期由廿二年正月廿二日起至廿廿日止
● 減價期由廿二年正月廿二日起至廿廿日止
● 減價期由廿二年正月廿二日起至廿廿日止
● 減價期由廿二年正月廿二日起至廿廿日止

治癬聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.
本藥房代理 (Kongco) 專治乾癬濕癬及皮膚濕毒
藥膏奏效如神用過者無不
口碑載道贊為聖藥染斯疾
者請速購而治之當知吾言
之不謬也初染者宜速能愈
久年頑症須用三幾虛必能
醫愈
▲ 每虛價銀壹元
▲ 外埠代支郵費
特權代理人
勝架兄弟藥房
舖在細夾城多利街角門
牌細街東約貳十六

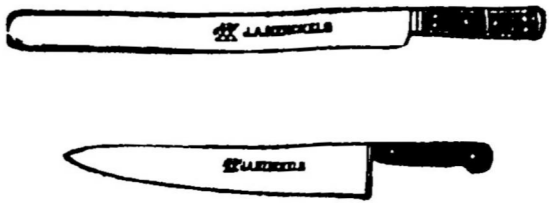
片打旅館
Pender Rooms
片打街東參百壹拾壹號
即唐人加市連油站對面
價格相宜 歡迎
片打客棧主人謹啟

致公堂廿二年職員表

會長	李德輝	副會長	李德輝
財政	李德輝	會計	李德輝
監事	李德輝	庶務	李德輝

Hotel Windsor
52 E. Hastings
雲雲疏疏旅旅館
地點適中 房室潔淨
華客光顧 極表歡迎
在喜市定與卡路街夾角
電話：詩磨六六四八
Hotel Pennsylvania
412 Carrall St.

雲坤明和大鐵行新辦到



大帮「厨刀」發售
本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如...

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (時摩) 三三〇四 Phon-Sev. 3705

請看應驗膏丹丸散

鹹疥爛疔生肌散 每樽二元
掃毒皮膚癢痛散 每樽二元
花柳拔毒丹 每樽二元

林棟臣 醫士
專治花柳淋毒 遺精白濁 婦女經閉
Din Yick Tong
100 1/2 Elizabeth St. Toronto Ont. Can.

林棟臣 醫士
專治花柳淋毒 遺精白濁 婦女經閉
Din Yick Tong
100 1/2 Elizabeth St. Toronto Ont. Can.

廣東各屬新聞

盲婚中之可憐女
台山函 縣屬四九南村李某之女阿娟...

崗尾村燒廟棚之慘劇
南海函 邑屬西樵崗尾村 為周羅兩...

唐家灣劫殺案詳情
楊橋記四子女被賊砍斃
擄去現金銀萬八千餘元

固精益腎丸治各症如下
先天不足 後天失調 腎家衰弱 小便頻多...

加中最新完之藥材保安堂廣告
本堂在雲高華數十年 備做參茸 熟藥及精製膏丹丸散...

金器 送禮唯一佳品
最貴重趨時首飾
金價值永遠存在

此西婦不能屈膝
是因腦筋炎所致
華高樓酒樓新業廣告

廣裕隆 Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9026

西(湖)餐館 SAI WOO CHOP SUEY
158 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 2725

華高樓酒樓新業廣告 Wah Kue Chop Suey
127 Pender St. E. Vancouver, B. C.

存心軒 新藥行
軍醫曹統新 借男達遠知醫內
外全科或有玉體違和未知何...

奇症遇良醫
余年古稀染奇症廿年 每覺週身瘙癢...

惡核全消
統新先生鑿弟初在牙散骨結核後 耳底亦起核...

陸馨

所以為己者：斯為得之耳；抑人生大節：亦不在多娶一妻：况君生平事業：則為英雄而非聖賢也；為聖賢者：則當須規矩步耳；而英雄之人士：乃不矜細行；祇於大節無虧缺也；自可以留名於世；君幸勿以此：大欣為之笑曰：卿果如是能賢也；吾敢不從：雖然：吾亦安能久食之曰：妹歸來：此一月中可獨當夕：吾其盼大爺之速有子也；以如不能作商：其實當在姊妹：妹勿以是讓也；大桃曰：婢子亦何敢：昨日之夜：亦使大爺入宿大奶奶所：大奶奶不納：妾使婢子懷懼：今必不敢如大奶奶心：大奶奶心之：已而大欣出：笑謂大桃曰：卿乃弄此狡狴：使我得偶大桃也：吾生銅筋鐵肋：乃命向溫柔鄉中銷磨耶；大桃笑曰：君二十年來已拚生命：犯大難以為人矣：而為己者安在：今得桃妹相待：其庶幾復有生人之樂耳：人生安能僕僕但為人：舍己不妻也：若此則為中於墨子之說：偏而無當：今宜於為人之餘：更求其代價數百：而娶妻亦不以再離者：不願更冒險也；（未完）

紀梅縣賣媳陋習

吾國風俗：隨地而異；即以廣東一省而論：其習俗亦各地不同；如順屬女子之不著家：瓊崖女子之唱山歌等：俗習相沿：牢不可破；故改良風俗機關之設：所以刻不容緩也；梅縣：即舊日嘉應州：土質瘠瘠：民風強悍：居斯地者客籍人最多：然其習俗所趨：故賣媳之事：認為司空見慣：子死可以轉鬻其媳：其代價輒數百：而娶妻亦不以再離為難；再娶：乃乘人不備：收拾細軟：逃返廣州：依養父度活：腹中一塊肉則留於鄉中：以續徐氏後嗣：每向人言及：猶有餘痛云云。

越南人之鬥牛

鬥牛之舉：西班牙最盛行；其事實吾人在電影中時時見之；然西班牙之鬥牛：則人與牛鬥；而越南人之鬥牛：則牛與牛鬥；其風趣各異；越南鬥牛：每年一度；約在九月份間舉行；東京一帶之鬥牛地點：則在海防之塗山；記者去年曾一度往觀：其情形頗有一紀之價值：未鬥牛之前：先由各鄉選定一能鬥之牛；于指定之日參加比賽；其為嚴重：鬥牛地點：在一山脚之大廣場中；未開鬥前：沿場圍樹旗幟：牛首扎一紅巾；儼如田單之火牛陣；鬥時則大聲擊鼓；喧聲震地；雙方主人：則跳躍鼓掌以助慶；一牛負後：則另易他牛；以最後勝利者為奪得錦標；勝者趾高氣揚：歡呼而去；敗者則垂頭喪氣；有若敗軍之將；得勝之牛：則由鄉中共養之以為來年決賽之用；其失敗之牛：則盡屠之以供口腹；其肉則分派予有關

梁作友與黃天來

梁作友以捐三千元助政府動人：舉國為之注目：成日梁為第二個輪財助邊之卜式：而梁亦居然成爲由黨府派員招待之潤人：最近假面目：揭穿：梁遂不得不啞然返魯；此事之離奇：實爲最近救國運動中之大笑話；然梁以此爲國人所注目：又得政府短時期之招待：亦可謂佔盡便宜矣；猶憶民國十六年時：福建人黃天來之與美總統柯立芝一事：據事雖不同：實有同一笑話之妙；據聞當時美國于林白德初次飛渡大西洋之後：美國朝野方面：方狂熱提倡飛行事業：黃天來利用此時機：稱爲廣州國民政府所派之飛行上校

廣州市嚴禁私娼辦法

（明夷）
廣州市爲省府西南執行部所在地：儼然爲西南首善之區；其對於市政：不能不力予整頓；免爲西南政府聲譽之玷；故對於各項市政：均特別注意；外表之可觀者：除建築珠江鐵橋：開闢馬路諸大政外：復籌備市展覽會：以發揚市政之成績；最近以市內私娼如林：每分局拘留或科罰者：日有增益；市府以爲市政之玷：乃商之公安局：設法嚴厲取締；以冀稍挽頹風而維市政特設女子習藝所：訂定辦法：凡屬私娼被獲者：首次從輕罰鍰：惟須拍照留局：若連犯三次：即予拘留：發所習藝：俟稍有技能：即予妥爲擇

統酬見和新年詩諸君

（明心）
戈馬頻頻逐塞塵 金鷄一唱歲華新
進賢欲上劉黃策 助精應輸魯肅困
日未未容開玩愒 江山寧忍任沉淪
豪吟與子傾肝胆 且酌香醅度此辰
夏曆元旦試筆
（鄭文生）
今朝預備上春臺 喜見銀花火樹開
慶祝提燈斟柏酒 滌除否塞泰新來
吟哦元旦筆初開 案上嬌花帶笑陪
寫到江山零亂處 生公說法憾無才

佐治大旅館

GEORGE HOTEL
307 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 230

本旅館在雲坤街夾佐治街角開張房舍寬敞淋褥潔淨汽爐溫暖水龍冷熱且與華埠為鄰近茲爲便利起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話（失曆）貳參〇

司理人 余朋和 同啓
鄭福滋 同啓

Chantecler CIGARETTE PAPERS

金雞牌香煙

加屬 然然 然然 然然 然然 然然

雲坤 金雞牌香煙

Kam Yen Jan Co. Ltd.
223 Keefer St. Vancouver, B. C.
Phone, Douglas 5570

發行

各種書籍七折
各種書函索即奉
包郵斷根白濁藥水
試用一罇包能全愈
每罇四元

Bok Young Low Book S.
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

紀念預告

本社定於二月二號舉行十四週年紀念慶典并新舊職員交代禮實具薄酌統請
洪人駕臨助慶指示一切曷勝榮幸 利達社同人敬啟

有舖出賃

本舖位於公道堂樓下之舖出賃其舖爲營業生意與作備門一切足以有餘裕地因有攤位票位位土庫且有權架火爐等俱備齊備租價亦極相宜如有志營此業者請即來本埠公道堂直商或通函均無不可謹此佈告
列必球致公道堂謹啟

美倫靴店

大減價五十天 由三十號至廿七號

鞋鞋 新式 上等 靴鞋 俱備 各齊 以備 應僑 胞

合時 適用 價由 三元 五元 起 諸君 光顧 無任 歡迎

舖在 緬街 三五 號